



МЕЖДУНАРОДНЫЙ ПАКТ  
О ГРАЖДАНСКИХ  
И ПОЛИТИЧЕСКИХ  
ПРАВАХ

Distr.  
GENERAL

CCPR/C/SR.2156  
2 March 2004

RUSSIAN  
Original: ENGLISH

КОМИТЕТ ПО ПРАВАМ ЧЕЛОВЕКА

Семьдесят девятая сессия

КРАТКИЙ ОТЧЕТ О 2156-м ЗАСЕДАНИИ,

состоявшемся во Дворце Вильсона в Женеве  
в пятницу, 31 октября 2003 года, в 15 час. 00 мин.

Председатель: г-н АМОП

СОДЕРЖАНИЕ

РАССМОТРЕНИЕ ДОКЛАДОВ, ПРЕДСТАВЛЕННЫХ ГОСУДАРСТВАМИ-  
УЧАСТНИКАМИ В СООТВЕТСТВИИ СО СТАТЬЕЙ 40 ПАКТА (*продолжение*)

Четвертый периодический доклад Шри-Ланки (*продолжение*)

В настоящий отчет могут вноситься поправки.

Поправки должны представляться на одном из рабочих языков. Они должны быть изложены в пояснительной записке, а также внесены в один из экземпляров отчета. Они должны направляться в течение одной недели с момента выпуска настоящего документа в Секцию редактирования официальных отчетов, комната E.4108, Дворец Наций, Женева.

Любые поправки к отчетам об открытых заседаниях Комитета будут сведены в единое исправление, которое будет издано вскоре после окончания сессии.

Заседание открывается в 15 час. 05 мин.

РАССМОТРЕНИЕ ДОКЛАДОВ, ПРЕДСТАВЛЕННЫХ ГОСУДАРСТВАМИ-УЧАСТНИКАМИ В СООТВЕТСТВИИ СО СТАТЬЕЙ 40 ПАКТА (пункт 6 повестки дня) (продолжение)

Четвертый периодический доклад Шри-Ланки (ССПР/С/LKA/2002/4; ССПР/С/79/L/LKA)

1. По приглашению Председателя члены делегации Шри-Ланки занимают места за столом Комитета.
2. Г-н КАРЬЯВАСАМ (Шри-Ланка) говорит, что твердая приверженность его страны поощрению и защите прав человека прошла серьезные испытания во время полыхавшего в предыдущем десятилетии острого внутреннего конфликта. Однако заключенное в феврале 2002 года соглашение о прекращении огня положило начало новой эпохе мира и примирения. В рамках текущих мирных переговоров правительство и "Тигры освобождения Тамил Илама" (ТОТИ) стремятся добиться устойчивого политического решения на основе принципов демократии и уважения прав человека.
3. В целях укрепления доверия в рамках мирного процесса правительство Шри-Ланки приостановило осуществление положений Закона о борьбе с терроризмом, касающихся арестов, задержаний и уголовного преследования. Генеральный прокурор снял приблизительно 1 000 обвинений и распорядился об освобождении свыше 300 человек, содержащихся в предварительном заключении в соответствии с положениями упомянутого Закона. Было также приостановлено действие Правил о чрезвычайном положении, принятых на основании Указа о государственной безопасности.
4. За последние годы был осуществлен целый ряд мер по законодательной реформе, которые позитивно сказались на осуществлении прав человека. Так, например, из Уголовного кодекса были изъяты положения об уголовно-преследуемой диффамации; принято новое законодательство о гражданстве, чтобы позволить свыше 500 000 лиц индийского происхождения приобрести шри-ланкийское гражданство; в Закон о гражданстве внесена поправка, позволяющая приобретать гражданство по материнской линии; дополнен Уголовный кодекс в целях обеспечения более эффективной защиты женщин и детей; а также создан Конституционный совет для усиления транспарентности при назначении должностных лиц высокого ранга.

5. Была создана Национальная комиссия по правам человека, которую в настоящее время возглавляет бывший Специальный докладчик Организации Объединенных Наций по вопросу о насилии в отношении женщин г-жа Радхика Кумарасвами. В рамках своих широких полномочий по проведению расследований и консультаций Комиссия разработала стратегический план на период 2003-2006 годов, в котором она предложила всем сторонам мирного процесса играть более активную роль в обеспечении защиты прав человека. Был также создан национальный орган по защите детей и независимая комиссия по рассмотрению жалоб на органы печати.
6. Шри-Ланка ратифицировала Факультативный протокол к Международному пакту о гражданских и политических правах, Факультативный протокол к Конвенции о ликвидации дискриминации в отношении женщин и Факультативный протокол к Конвенции о правах ребенка, касающийся участия детей в вооруженных конфликтах. Она является стороной 17 международных договоров о правах человека и всех восьми ключевых Конвенций МОТ. При толковании национального законодательства суды Шри-Ланки ссылались в ряде своих решений на положения международных договоров.
7. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ предлагает делегации ответить на изложенные в перечне вопросы 1-17 (CCPR/C/79/L/LKA).
8. Г-н ДЕ СИЛВА (Шри-Ланка), отвечая на первый вопрос, говорит, что министерство по конституционным делам учредило специальную целевую группу и провело подробное исследование для обеспечения того, чтобы международные обязательства Шри-Ланки в области прав человека в полной мере учитывались в рамках процесса конституционной реформы. Министерство анализирует существующие в других судебных системах положения в целях рассмотрения вопроса о праве оспаривать конституционность применяемых законодательных актов. В этой связи должное внимание было уделено тем вопросам, по которым Комитет выразил беспокойство в своих заключительных замечаниях после рассмотрения третьего периодического доклада.
9. Вопрос, касающийся законов, которые сохраняют свое действие, несмотря на несоответствие Конституции (вопрос 2), будет решен в процессе конституционной реформы. Тем не менее уже проведены законодательные реформы в ряде областей, например в отношении гражданства и уголовного судопроизводства, для обеспечения соответствия основополагающим правам, провозглашенным в Конституции. Кроме того, Национальная комиссия по правам человека приступила к рассмотрению всех действующих законодательных актов на предмет их соответствия основополагающим конституционным правам и международным стандартам в области прав человека.

10. Что касается вопроса 3, то юрисдикция Верховного суда охватывает основные права и в него можно обращаться с жалобами на нарушения прав человека со стороны государственных служащих. Генеральный прокурор представляет государство и государственных должностных лиц в уголовном судопроизводстве по делам, касающимся нарушений основных прав, за исключением тех случаев, которые связаны с заявлениями о применении пыток государственными служащими. В совокупности 50 государственных служащих были обвинены в применении пыток или других видов жестокого, бесчеловечного или унижающего достоинство обращения и наказания, а свыше 300 - в похищениях и незаконном содержании под стражей. В результате этих разбирательств было вынесено 12 обвинительных приговоров. В ближайшее время на рассмотрение парламента будет вынесен законопроект о борьбе с организованной преступностью.

11. Г-н ПЕРЕРА говорит, что в соответствии с заключенным в феврале 2002 года соглашением о прекращении огня обе стороны обязались соблюдать международные нормы в области прав человека и наделить Северную наблюдательную миссию полномочиями по обеспечению соответствия этим нормам (вопрос 4). В ходе шестого раунда мирных переговоров в Хаконе (Япония) стороны приняли декларацию о принципах рассмотрения правозащитных и гуманитарных вопросов при возобновлении мирного процесса. Таким международным организациям, как Управление Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека и Управление Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев, было предложено оказать помощь в укреплении Национальной комиссии по правам человека, с тем чтобы она могла играть более активную роль в мирном процессе. Он призывает международное сообщество оказать в этой связи еще более существенную поддержку.

12. Что касается вопроса 5, то г-н Джаявардена был избран в парламент на выборах, состоявшихся в декабре 2001 года, после чего он был назначен министром по делам восстановления, переселения и беженцев. В соответствии с Соображениями Комитета по правам человека по делу 916/2000 правительство распорядилось провести более подробное расследование, в ходе которого г-н Джаявардена сделал новое заявление. Поскольку он не смог идентифицировать лиц, которые, предположительно, угрожали ему, никаких последующих процессуальных действий предпринято не было. Тем не менее правительство согласилось предоставить, если это будет необходимо, дополнительную защиту г-ну Джаявардене.

13. Г-н ПЕРЕРА, отвечая на вопрос 6, говорит, что в 1995 году законодательство о браке было изменено и минимальный брачный возраст как для мужчин, так и для женщин был установлен на уровне 18 лет. Министерство юстиции и Национальное управление по защите детей приступили к консультациям с членами мусульманской общины в целях

распространения этих реформ на все сферы, регламентируемые нормами исламского права. Принятый в 1999 году новый закон об алиментах отменил введенное еще в 1889 году дискриминационное положение, которое обязывало матерей подавать на алименты в течение одного года с момента рождения внебрачного ребенка. Благодаря поправке, внесенной во вступивший в силу в 2002 году Гражданский процессуальный кодекс, был отменен запрет назначать замужних женщин опекунами-представителями в гражданских исках. Был создан Правительственный руководящий комитет для контроля за осуществлением программы законодательных преобразований, направленных на ликвидацию дискриминации в отношении женщин и девочек.

14. Что касается вопроса 7, то подготовлен проект закона о предотвращении насилия в семье, который позволит жертвам добиваться судебных приказов об их защите. Просьбы о защите могут быть поданы либо самой жертвой, либо от ее имени сотрудником полиции, родственником или опекуном. Не устанавливая новых категорий уголовных преступлений, этот законопроект признает все предусмотренные в Уголовном кодексе преступления, связанные с применением физического или психического насилия в семье.

15. Г-н ДЕ СИЛВА, отвечая на вопрос 8, говорит, что действие Правил о чрезвычайном положении прекратилось с 7 июля 2001 года и впоследствии не возобновлялось и не усиливалось. После заключения соглашения о прекращении огня в феврале 2002 года не было произведено ни одного ареста, задержания или уголовного преследования на основании положений Закона о борьбе с терроризмом. Были сняты обвинения с 1 000 человек и свыше 300 человек были освобождены из-под стражи. Был учрежден специальный Высокий суд для ускорения судебного разбирательства по делам лиц, обвиненных в совершении серьезных преступлений по Закону о борьбе с терроризмом до заключения соглашения о прекращении огня. Во время чрезвычайного положения были ограничены права на свободу ассоциаций, свободу передвижения, выражения мнения (если при этом затрагиваются интересы национальной безопасности) и собраний (если при этом затрагиваются интересы национальной безопасности и общественного порядка).

16. Не удалось провести обстоятельное расследование нарушений прав человека и казней без надлежащего судебного разбирательства, совершенных в период между 1984 и 1988 годами (вопрос 9). Не удалось найти свидетелей, и люди с неохотой давали какую-либо информацию. Поэтому правоохранительные органы не смогли собрать необходимые доказательства.

17. Отвечая на вопрос 10, он говорит, что г-на Тирушельвама, предположительно, подорвал самоубийца из ТОТИ, и в настоящее время идет следствие по этому делу. В случае с г-ном Поннамбаламом правительство постановило провести полицейское

расследование сразу же после убийства. После вскрытия трупа стала отрабатываться версия убийства. Дальнейшее расследование проводил Департамент уголовных расследований (ДУР), и было возбуждено уголовное преследование в отношении трех подозреваемых лиц; однако двое подозреваемых были убиты противостоящими преступными группировками, и в настоящее время ведется расследование этих убийств.

18. Отвечая на вопрос 11, г-н Де Силва говорит, что из 432 случаев, принятых к рассмотрению Отделом по расследованию исчезновений (ОРИ), расследование 178 завершено, а 247 продолжается; вынесено 12 обвинительных приговоров, а в 130 случаях обвиняемые были оправданы.

19. Переходя к вопросу 12, он говорит, что был учрежден Совет по расследованию для обеспечения беспристрастности в рамках разбирательства жалоб на военнослужащих и полицейских, а также для предотвращения эскалации противозаконных арестов, которые могут приводить к исчезновениям. Совет в первую очередь собрал статистические данные для определения числа лиц, которые были задержаны в Джаффне на основании постановлений о задержании и затем переведены в следственные тюрьмы за пределами данного района, а также о числе лиц, освобожденных после предварительного расследования.

20. Хотя Совет получил более 2 500 жалоб, после вычета дублирующих друг друга обращений фактическое число предполагаемых исчезновений составило 765, и их расследованием занялся ОРИ. По 338 случаям расследование было завершено и документы направлены Генеральному прокурору; 209 дел было закрыто ввиду отсутствия доказательств; разбирательство 102 дел продолжается, а расследование 101 случая еще не начиналось. В 15 случаев не удалось найти лиц, направивших жалобы.

21. Касаясь расследования 12 предполагаемых исчезновений, на которые правительству указала Рабочая группа Организации Объединенных Наций по насильственным или недобровольным исчезновениям, г-н Де Силва говорит, что ответы были направлены по пяти случаям и готовятся по четырем другим. Из 651 случая исчезновения, информация о которых была представлена Рабочей группой и передана Совету в октябре 1997 года, 301 случай уже был расследован Советом.

22. В связи с исчезновениями Генеральный прокурор предъявил 27 полицейским и военнослужащим обвинения в убийстве.

23. По данным Управления по вопросам реабилитации лиц, имущества и предприятий (УРЛИП), по состоянию на август 2003 года более 610 млн. рупий были выплачены в качестве компенсации родственникам пропавших без вести лиц в районах, относящихся к его юрисдикции. Приблизительно 40 млн. рупий требуется выплатить в качестве компенсации по оставшимся 960 случаям. В пяти других районах выплачивать компенсацию поручено министерству по вопросам реабилитации, переселения и беженцев.

24. Отвечая на вопрос 13, г-н Де Силва говорит, что на "горячей линии" по вопросам задержаний работают сотрудники полиции, свободно владеющие сингальским, тамильским и английским языками, и эта линия позволяет родственникам удостовериться в том, действительно ли был арестован тот или иной человек, кто его арестовал и где он содержится. Впредь все лица, производящие арест, обязаны сообщить об этом в течение шести часов в Центральный полицейский реестр.

25. Отвечая на вопрос 14, он говорит, что принятый в его стране Закон № 22 о Конвенции против пыток и других жестоких, бесчеловечных или унижающих достоинство видов обращения и наказания в целом соответствует положениям принятой Организацией Объединенных Наций Конвенции против пыток и других жестоких, бесчеловечных или унижающих достоинство видов обращения и наказания. Правительство его страны отмечает, что определение пытки не включает слово "страдания", но, по его мнению, выражение "причиняет серьезную физическую или нравственную боль" охватывает любые страдания, причиняемые тому или иному лицу. Кроме того, судебное толкование термина "пытка" будет учитывать любые физические или нравственные страдания. Суды Шри-Ланки все чаще признают, что при толковании какого-либо национального закона о выполнении международных обязательств государства им необходимо ссылаться на положения соответствующих международно-правовых актов.

26. Другие положения упомянутой Конвенции Организации Объединенных Наций, например статью 3, можно осуществлять на основании иных законодательных актов о выдаче и иммиграции, в частности посредством принятия административных мер.

27. Отвечая на вопрос 15, он говорит, что Межведомственная рабочая группа по правам человека тесно сотрудничает со всеми механизмами по расследованию, такими, как ОРИ, ДРУ и Специальный следственный отдел (ССО) в целях оперативного расследования дел. Случаям применения пыток будет уделяться приоритетное внимание в соответствии со стратегическим планом действий Национальной комиссии по правам человека на

2003-2006 годы, который также предусматривает проведение консультаций с правительственными структурами и НПО.

28. В настоящее время права человека являются обязательным предметом для изучения в рамках подготовки всех слушателей Полицейского колледжа и лиц, претендующих на продвижение по служебной лестнице, а лица, успешно прошедшие дипломный курс по правам человека, получают соответствующее преимущество при прохождении собеседования на предмет повышения по службе. Права заключенных перечисляются на разных языках на плакатах, развешанных в полицейских участках, а адвокатам предоставляется беспрепятственный доступ к подозреваемым лицам.

29. В соответствии с принципом ответственности командного звена командный состав полицейских участков должен нести ответственность за акты пытки, совершенные их подчиненными, если можно доказать наличие небрежности или недостаточного контроля с их стороны. В случае освещения инцидентов в средствах массовой информации или получения жалоб от отдельных лиц заместитель Генерального инспектора полиции обязан распорядиться о начале расследования и контролировать его проведение и, если это необходимо, инициировать дисциплинарные процедуры и координировать с Генеральной прокуратурой уголовное преследование сотрудников полиции.

30. Сотрудники, в отношении которых имеются достаточно серьезные доказательства для возбуждения уголовного дела или которым предъявлено обвинение на основании Закона о предупреждения пыток, подлежат незамедлительному увольнению. Обвинения в применении пыток были предъявлены 43 полицейским и военнослужащим, а дисциплинарные процедуры были возбуждены в отношении 12 сотрудников за неприятие надлежащих мер для предупреждения пыток.

31. В совокупности Специальный докладчик Организации Объединенных Наций по вопросу о пытках препроводил правительству информацию о 110 случаях. По 25 таким случаям расследование завершено, но уголовные дела не возбуждены по рекомендации Генерального прокурора; по четырем случаям возбуждены дисциплинарные процедуры; и по девяти случаям начато производство в Высоком суде. 17 случаев в настоящее время находятся в стадии расследования, а по пяти случаям ожидаются инструкции Генеральной прокуратуры. В 33 случаях жалобы были отклонены либо потому, что жертва проживает за границей или нельзя установить ее местонахождение, либо за недостатком оснований для проведения расследования.



32. Г-жа ПЕРЕРА (Шри-Ланка), отвечая на вопрос 16, говорит, что предлагаемая реформа правосудия в отношении несовершеннолетних предусматривает запрещение применения телесных наказаний к несовершеннолетним преступникам. Однако телесные наказания в школах по-прежнему являются предметом оживленных дебатов. Несмотря на запрет министерства образования, власти получили много сообщений о таких инцидентах. В некоторых случаях речь шла о нарушении права на свободу от пыток и бесчеловечного или унижающего достоинство наказания, а в других - о преступлениях, связанных с проявлением жестокости по отношению к детям и караемых в соответствии с Уголовным кодексом. Хотя самым серьезным препятствием для искоренения телесных наказаний являются трудности с изменением сложившегося отношения, Национальный орган по защите детей инициировал широкомасштабную кампанию, а в соответствии с Хартией ребенка Национальный контрольный комитет поставил этот вопрос перед органами системы образования.

33. Телесные наказания не выносились взрослым преступникам в течение более 20 лет и были внесены предложения, с тем чтобы Указ о тюрьмах отражал международные обязательства Шри-Ланки в этой области.

34. Г-н ДЕ СИЛВА, отвечая на вопрос 17, говорит, что в настоящее время не проводится никаких расследований на основании Закона о борьбе с терроризмом и никто не содержится под стражей в соответствии с его положениями. Генеральный прокурор принял меры для рассмотрения всех случаев, по которым не было принято решения на момент подписания соглашения о прекращении огня, и было снято более 1 000 обвинений. Сейчас на рассмотрении судов остаются дела лишь 65 человек, возбужденные на основании упомянутого Закона.

35. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ предлагает членам Комитета задать дополнительные вопросы делегации Шри-Ланки.

36. Г-н БХАГВАТИ с удовлетворением отмечает, что прекращение огня соблюдается в течение продолжительного времени, сохраняя надежду на политическое урегулирование в Шри-Ланке. Внутренний конфликт и насилие последних 20 лет существенно сказались на уважении прав человека.

37. Напоминая о том, что Верховный суд наделен определенными полномочиями для рассмотрения законности действий исполнительных и административных органов власти в том случае, если они нарушают права человека, г-н Бхагвати констатирует, что подать ходатайство о рассмотрении такого вопроса можно лишь в течение одного месяца. Это - серьезное ограничение, хотя Суд и отметил, что одномесячное временное ограничение

носит не обязательный, а дискреционный характер. Кроме того, он дал исключительно вольное и либеральное толкование термина "действие административного органа", пытаясь расширить свои возможности для принятия мер в случае нарушения правительством прав человека. Г-н Бхагвати спрашивает, сколь последовательно реализуются эти заключения.

38. Оспорить законодательные акты в Шри-Ланке, как правило, невозможно, и Верховный суд постарался уподобить определенные категории законодательных актов административным актам, чтобы иметь возможность рассматривать их последствия для прав человека. Г-н Бхагвати спрашивает, были ли приняты какие-либо меры в связи с внесенным несколько лет назад предложением разрешить оспаривать законодательные акты на основаниях, связанных с правами человека, в течение двух лет.

39. Нынешнее правительство инициировало много ценных законодательных актов, включая социальное законодательство. Г-н Бхагвати приветствует создание Национальной комиссии по правам человека, которая, как он уверен, сможет улучшить положение в области прав человека в Шри-Ланке, если правительство будет готово выполнять ее рекомендации.

40. Г-н Бхагвати выражает удовлетворение в связи с тем, что Закон о борьбе с терроризмом более не действует, и он уверен в том, что правительство приложит все силы для полномасштабного восстановления судебного контроля и всесторонней защиты прав человека граждан. Он надеется на плодотворное и конструктивное обсуждение.

41. Г-н РИВАС ПОСАДА говорит, что вопрос о статусе Пакта в национальной конституционной и правовой системе Шри-Ланки не был подробно рассмотрен ни в докладе, ни в подготовленном Комитетом перечне вопросов. Он хотел бы получить некоторые сведения о том, как положения Пакта осуществляются в законодательстве государства-участника. Что происходит в случае коллизии между национальным законодательством и Пактом? Какими средствами защиты обладают лица, которые считают себя жертвами нарушений прав человека? Могут ли они обращаться непосредственно в национальные суды?

42. В статье 16 Конституции говорится о том, что все существующие законы сохраняют свое действие и силу, несмотря на какие-либо несоответствия положениям Конституции об основополагающих правах. Государство-участник, однако, сообщило о том, что этот вопрос будет рассмотрен в будущем в рамках процесса конституционной реформы и что несколько законов, например Гражданский процессуальный кодекс и Уголовно-процессуальный кодекс, уже были изменены для обеспечения соответствия основным

правам, провозглашенным в Конституции. Г-н Ривас Посада хотел бы узнать, прилагаются ли сейчас какие-либо дополнительные усилия в ожидании завершения процесса реформ в целях отмены других законодательных положений, которые явно противоречат Конституции.

43. Хотя представленная государством-участником информация не является исчерпывающей, она свидетельствует о стремлении властей решить проблему безнаказанности. Г-н Ривас Посада особенно приветствует тот факт, что на рассмотрение парламента был вынесен законопроект о борьбе с организованной преступностью. Главной проблемой, однако, остается необходимость искоренения безнаказанности за вопиющие нарушения прав человека, совершенные в прошлом.

44. Он с удовлетворением отмечает, что в рамках Мирного соглашения, заключенного 24 февраля 2002 года, власти приступили к рассмотрению оптимальных путей осуществления стратегического плана Национальной комиссии по правам человека на период 2003-2006 годов. Вызывает также удовлетворение тот факт, что власти тесно сотрудничают с независимыми консультантами в разработке смелого плана по борьбе с организованной преступностью.

45. Г-н Ривас Посада с удовлетворением принял к сведению, что власти Шри-Ланки столь оперативно отреагировали на Сообщения Комитета по делу № 916/2000 ("Джаявардена против Шри-Ланки") и что автор сообщения был назначен членом кабинета министров. Радостно узнать, что вмешательство Комитета дало позитивные результаты.

46. Приветствуя тот факт, что более нельзя производить аресты и расследования на основании Закона о борьбе с терроризмом, г-н Ривас Посада выражает беспокойство в связи с тем, что устаревший Закон, допускавший нарушения прав человека, остается в силе. Он настоятельно призывает государство-участник пересмотреть все положения этого Закона, которые могут противоречить Пакту, и контролировать соблюдение Пакта на всех этапах процесса реформ.

47. Он высказывает беспокойство в связи с тем, что на некоторые из основных прав, провозглашенных в Конституции, могут ссылаться лишь граждане Шри-Ланки. Как представляется, причина такого различия между гражданами и негражданами в предоставлении защиты прав человека какому-либо лицу заключается в обеспечении экономической и политической суверенности граждан Шри-Ланки. Хотя Пакт конкретно не запрещает подобную дифференциацию, Комитет всегда исходил из того, что любое дифференцированное обращение должно быть основано на разумных и объективных

критериях. В случае Шри-Ланки дифференцированное обращение в отношении граждан и неграждан носит, как представляется, дискриминационный характер.

48. Г-н Ривас Посада приветствует тот факт, что Правила о чрезвычайном положении более не действуют. Однако статья 15 Конституции допускает введение в период чрезвычайного положения ограничений в отношении некоторых основных прав, таких, как свобода вероисповедания и принцип отсутствия у закона обратной силы. Эти права гарантируются Пактом при любых обстоятельствах и не должны подлежать отступлениям или приостановлениям. Он хотел бы получить более подробную информацию о таких ограничениях.

49. Г-н ЛАЛЛАХ выражает удовлетворение тем, что столь много внимания в докладе было посвящено праву на равенство. По всей видимости, был принят целый ряд мер для предотвращения случаев ущемления прав женщин. Однако внимание следует также уделить вопросу о насилии в отношении женщин. Он хотел бы узнать, в какой мере для Шри-Ланки актуальна проблема изнасилований и как она решается. Кроме того, он хотел бы узнать, сколько уголовных дел по обвинению в изнасиловании возбуждается ежегодно.

50. Г-н Лаллах приветствует информацию о шагах, предпринятых в Шри-Ланке для снижения материнской смертности. Было бы также интересно узнать, какие конкретно положения Уголовного кодекса квалифицируют аборт как уголовное преступление и принимались ли какие-либо меры, чтобы побудить женщин не прибегать к небезопасным абортам. В различных положениях, касающихся прерывания беременности, речь идет о времени, когда женщина находится "на сносях"; представившему доклад государству надлежит точно определить, что означает этот устаревший термин.

51. Шри-Ланка стала популярным местом проведения отпуска. Он хотел бы узнать, в какой мере секс-туризм считается проблемой в Шри-Ланке и какие принимаются меры для ее решения. Надлежит представить более подробную информацию, в частности о шагах, предпринимаемых правительством для предотвращения распространения ВИЧ/СПИДа среди работников сферы сексуальных услуг.

52. Положение женщин в Шри-Ланке, по всей видимости, улучшается. Гражданское законодательство содержит положение о том, что женщина, не выплатившая долг, не может быть приговорена судом к тюремному заключению. Он спрашивает, располагают ли мужчины, в рамках равенства полов, таким же правом. Он задается вопросом о том, действует ли какое-либо конкретное правовое положение, в соответствии с которым не погасившие долг лица не могут быть приговорены судом к тюремному заключению и в какой мере оно соответствует статье 11 Пакта.

53. Г-н Лаллах выражает беспокойство в связи с дифференцированным обращением в отношении женщин по признаку их этнического происхождения или религии. По закону девочка-мусульманка может, с согласия своих родителей, выйти замуж в возрасте 12 лет. Однако девочки других вероисповеданий должны достичь 18-летнего возраста для вступления в брак. В соответствии с Пактом, брак должен заключаться при свободном согласии всех заинтересованных лиц. 12-летняя девочка слишком молода, чтобы дать осознанное согласие по таким вопросам, как ее собственное замужество. Он также отмечает, что в отношении разных слоев общества действуют разные правила в отношении брака. Наличие многоэтнического общества не может быть оправданием дискриминации. Такие общества еще более нуждаются в правовой защите от дискриминации.

54. Г-н Лаллах с удовлетворением отмечает, что в пункт 174 доклада внесено исправление. Он рад узнать, что к настоящему времени 10 лиц привлечены к ответственности - а не осуждены, как первоначально говорилось в докладе, - за нарушение положений Закона о предотвращении пыток. Он также с удовлетворением узнал, что в соответствии с Конвенцией против пыток и других жестоких, бесчеловечных или унижающих достоинство видов обращения и наказания было предъявлено 40 исков против государственных служащих. В то же время он хотел бы получить информацию о том, когда были поданы эти иски и сколько времени понадобилось или понадобится для получения какого-либо конкретного результата. Он был удивлен тем, что приблизительно 300 государственным служащим было предъявлено обвинение в похищении людей. Он спрашивает, с какой целью государственный служащий может захотеть похитить то или иное лицо. Он хотел бы также узнать, сколько должностных лиц были осуждены за совершение подобного преступления и совершались ли при этом изнасилования жертв.

55. Согласно предоставленной государством-участником информации, 12 государственным служащим был вынесен обвинительный приговор за нарушения Конвенции. Однако ничего не было сказано о характере этих нарушений. Хотя г-н Лаллах высоко ценит представленную информацию о новом законодательстве в Шри-Ланке, она должна быть дополнена сведениями о том, как это законодательство осуществляется на практике.

56. Как представляется, на рассмотрение Верховного суда было вынесено несколько случаев, касающихся нарушений основных прав человека государственными служащими. Он хотел бы узнать, в скольких случаях Верховный суд признал государственных служащих виновными в совершении подобных преступлений. По всей видимости, против

этих лиц не было даже принято никаких дисциплинарных санкций. Это свидетельствует об отсутствии в обществе культуры, осуждающей безнаказанность.

57. Необходимо представить более подробную информацию о роли Генеральной прокуратуры. Не ясно, является или нет Генеральный прокурор, ответственный за судебное преследование, политическим деятелем. Если да, то г-н Лаллах спрашивает, каким образом совмещаются его две функции. Лицо, ответственное за преследование в судебном порядке, должно назначаться независимым органом и не должно быть подотчетным политикам. Делегации надлежит уточнить, в какой степени судебное преследование является независимым и свободным от политического контроля.

58. Сэр Найджел РОДЛИ с удовлетворением отмечает, что, как представляется, катаклизмы, потрясавшие Шри-Ланку на протяжении столь длительного периода, начинают утихать. Это, без сомнения, позитивно скажется на всестороннем осуществлении прав человека в Шри-Ланке. К сожалению, однако, это не означает, что правительство может не обращать внимания на прошлое. Практика безнаказанности в прошлом проявляется до сих пор. Более того, сложно строить общество на принципе господства права, если унаследованное общество основано на безнаказанности и игнорировании правовых норм.

59. Комитет запросил информацию о мерах, принимаемых в целях проведения расследования нарушений прав человека и казней без надлежащего судебного разбирательства, совершенных в период между 1984 и 1988 годами. Государство-участник сообщило, что в нынешних обстоятельствах проведение обстоятельного расследования "не представляется возможным". Сэр Найджел Родли крайне редко слышал, чтобы какое-либо государство так отказывалось от своих обязательств. Он присоединяется к вопросам, которые задал г-н Лаллах относительно невынесения обвинительных приговоров, и спрашивает, являются ли 12 государственных служащих, осужденных за нарушения Пакта, теми же 12 лицами, которые были осуждены за похищение людей. Число осужденных ничтожно по сравнению со значительным числом исчезновений. В ходе серьезного расследования будет, несомненно, несложно определить, какие подразделения и командиры действовали в том или ином конкретном районе.

60. Сэр Найджел Родли задается вопросом о том, не рассматривались ли в рамках борьбы с повстанцами Правила о чрезвычайном положении в качестве разрешения на безнаказанное совершение внесудебных казней, похищений и пыток. После завершения расследований Генеральный прокурор, по всей видимости, выдвинул 17 лицам, включая полицейских и военнослужащих, обвинения в убийстве в связи со случаями исчезновений.

Сэр Найджел Родли хотел бы узнать должности осужденных и число лиц, получивших компенсацию в результате этих осуждений. Каждое уклонение государства-участника от расследования случаев пыток, убийств и исчезновений является дополнительным нарушением положений Пакта.

61. Он приветствует тот факт, что в настоящее время в Шри-Ланке действует обычное законодательство. В соответствии с этим законодательством все задержанные лица должны быть доставлены к судье в течение 24 часов. Однако неясно, имеют ли эти лица доступ к адвокату, врачу и родственникам в течение первых 24 часов.

62. Комитет получил от НПО сообщения о крайне жестоком обращении с лицами, подозреваемыми в совершении общеуголовных преступлений. Они утверждают, что не соблюдаются основополагающие гарантии защиты от произвольных задержаний. Такие, например, как доставка подозреваемых лиц к судье в течение 24 часов. Днем ранее члены Комитета встречались с 17-летним выпускником школы, который заявил, что шри-ланкийские полицейские подвергали его пыткам, в результате которых его левая рука стала недееспособной. Его задержали 20 июля 2003 года и доставили в больницу спустя неделю после подписания определенных показаний. Таким образом, он, как представляется, содержался под стражей в течение 7 дней вместо 24 часов. Хотя делегация Шри-Ланки не в состоянии, возможно, рассказать об обстоятельствах данного конкретного случая, факт совершения подобного противозаконного задержания свидетельствует о том, что необходимые процедуры по привлечению виновных к суду не действуют. Сэр Найджел Родли спрашивает, кто этим должен заниматься - Генеральный прокурор, либо суды - или же просто не создано никакой системы разбирательства подобных случаев.

63. Касаясь ответа делегации на вопрос 16 перечня вопросов, он приветствует планируемое запрещение телесных наказаний в качестве возможных видов наказания несовершеннолетних преступников, а также предложение о внесении изменений в Указ о тюрьмах с целью отмены телесных наказаний. Он хотел бы узнать, кто предлагает эти реформы и когда предполагается их осуществить. Насколько часто телесные наказания применялись в тюрьмах в последнее время?

64. Г-н ДЕ СИЛВА (Шри-Ланка) говорит, что Генеральный прокурор - это ключевое должностное лицо государственной системы правосудия. Он не входит в состав кабинета, не занимается политической деятельностью и не подлежит какому-либо политическому контролю. В большинстве случаев он является должностным лицом, занимающим этот пост благодаря безупречной работе на государственной службе. Как известно, он возбуждал уголовные дела против членов руководящей политической партии или даже

членов парламента, входящих в правительство. Все обвинительные заключения передаются в Высокий суд от его имени. В Генеральной прокуратуре работают Генеральный солиситор, ряд заместителей Генерального солиситора, Старший государственный советник и Государственный советник.

65. Что касается 30-дневного срока для подачи заявления о нарушении основных прав, то один из членов Верховного суда категорически заявил о том, что подобное временное ограничение не является обязательным и что Суд должен принять к рассмотрению заявление, поданное после истечения этого срока, если на то есть разумные причины.

66. Конституционная реформа, предусматривающая введение двухлетнего периода для оспаривания действительности законодательства, затрагивает далеко идущие вопросы, которые будут рассмотрены в ближайшем будущем в рамках общего анализа Конституции. Хотя защита права на жизнь в Конституции специально не оговаривается, такая норма считается элементом законодательства на основании судебного толкования.

67. Что касается ограниченного числа государственных служащих, осужденных за совершение преступлений, связанных с похищениями и незаконными задержаниями, то возникающие в большинстве случаев проблемы носят практический характер. Так, например, если представившие жалобу лица и свидетели, которые сделали заявление о том, что они не в состоянии идентифицировать своих похитителей, меняют свою позицию несколько лет спустя, суды не склонны учитывать их показания. Именно это является основной причиной снятия обвинений или оправдания значительного числа полицейских и военнослужащих.

68. Из 40 обвинений, предъявленных на основании Закона о предупреждении пыток, приблизительно 25 дел находятся на рассмотрении Высокого суда. По ряду дел обвиняемые были оправданы за отсутствием свидетелей, способных идентифицировать лиц, применивших пытки. Суд выразил сомнения в правдоподобности многих свидетельских показаний и пришел к выводу о том, что обвинение не доказало вину обвиняемых лиц при отсутствии разумных оснований для сомнений.

69. Г-н ПЕРЕРА (Шри-Ланка), отвечая на вопрос о статусе Пакта в национальном законодательстве, говорит, что законодательные рамки, установленные главой 3 Конституции в отношении основных прав, стали основой для ратификации Пакта в 1980 году. Вследствие коллизий между этими двумя документами, особенно в отношении права на жизнь, прав собственности и различия между гражданами и негражданами, в 2000 году был внесен целый ряд предложений о реформе Конституции. В настоящее время право на жизнь признается благодаря судебному толкованию в качестве одного из



основных прав, и Верховный суд вывел это право из статьи 11 Конституции в связи со свободой от пыток. Предложения по конституционной реформе еще находятся в стадии обсуждения.

70. Г-жа ПЕРЕРА (Шри-Ланка) говорит, что Уголовный кодекс позволяет прерывать беременность посредством медицинского вмешательства лишь для спасения жизни матери. В 1995 году была предпринята попытка изменить кодекс, чтобы разрешить прерывать беременность в ограниченном числе случаев, когда беременность является результатом изнасилования или инцеста или когда возникает вероятность серьезных врожденных пороков. Из-за решительной оппозиции эта попытка потерпела неудачу. Недавно был начат широкий процесс консультаций в рамках новой попытки изменить Уголовный кодекс.

71. Изнасилование было признано преступлением в Уголовном кодексе 1889 года, однако в 1995 году в Кодекс были внесены существенные поправки. Меры наказания были значительно ужесточены и включают минимальный срок обязательного тюремного заключения и обязательную выплату компенсации жертвам. Правовую квалификацию получили понятие группового изнасилования и понятие изнасилования супругом супруги только при наличии постановления суда о раздельном жительстве супругов. Предусмотренный в законе пороговый возраст жертвы изнасилования был повышен с 12 до 16 лет. Предварительное следствие или полномасштабное расследование не проводится, если несовершеннолетняя жертва изнасилования не достигла 16-летнего возраста, поскольку в этом случае она травмируется дважды: в ходе предварительного расследования и в ходе судебного разбирательства.

72. Г-н КАРЬЯВАСАМ (Шри-Ланка) говорит, что делегация его страны ответит на остальные заданные в устной форме вопросы на следующем заседании.

73. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ предлагает делегации ответить на вопросы 18-26 перечня вопросов.

74. Г-н ПЕРЕРА (Шри-Ланка), отвечая на вопрос 18, говорит, что Департамент тюрем принял меры для обеспечения нормальных условий для заключенных, приняв, в частности, во внимание рекомендации Совета тюремных инспекторов. Среди принятых мер - чтение лекций членами Национальной комиссии по правам человека для тюремных надзирателей с уделением особого внимания минимальным стандартам в деле эффективного выполнения их служебных обязанностей; обустройство для заключенных специальных помещений, где они могут читать книги, журналы и газеты; предоставление краткосрочных отпусков заключенным в конце срока отбывания наказания; организация

профессионально-технической подготовки для заключенных; и проведение членами одной местной НПО информационно-просветительных занятий.

75. Переходя к вопросу 19, он говорит, что нехватка финансовых средств и ресурсов помешала Национальной комиссии по правам человека осуществлять регулярный мониторинг за условиями содержания заключенных. Не было вынесено ни одного наказания полицейским за неинформирование Комиссии об арестах и задержаниях.

76. В стратегическом плане Комиссии на 2003-2006 годы признается необходимость проведения посещений без предупреждения для выявления нарушений прав человека в пенитенциарных учреждениях, и Комиссия намерена уделять приоритетное внимание созданию устойчивой системы регулярного осуществления мониторинга Группой по мониторингу и жалобам всех мест лишения свободы, включая интернаты для несовершеннолетних, психиатрические учреждения, полицейские участки и тюрьмы. Процедуры и условия в этих учреждениях будут анализироваться для обеспечения соответствия национальным законам и международным стандартам. Затем Комиссия подготовит доклады, содержащие предложения о принятии мер для исправлении ситуации. Помощь в финансировании этого плана была запрошена у стран-доноров.

77. Г-н ДЕ СИЛВА (Шри-Ланка), отвечая на вопрос 20, говорит, что никаких неофициальных мест содержания под стражей нет. Любое лицо может содержаться под стражей лишь на основании судебного решения в установленном законом месте.

78. Отвечая на вопрос 21, он говорит, что Указ 1939 года о детях и молодежи, регламентирующий отправление правосудия в отношении преступивших закон детей, не способствовало распространению концепции "наилучших интересов". Юридический подкомитет Национального органа по защите детей разрабатывает новый закон об отправлении правосудия в отношении несовершеннолетних, в котором будут отражены рекомендации Правовой комиссии и учтены Минимальные стандартные правила Организации Объединенных Наций, касающиеся отправления правосудия в отношении несовершеннолетних (Пекинские правила). Предлагаемая реформа предусматривает выделение из обычной системы уголовного правосудия специальной судебной процедуры, учитывающей интересы детей, а также более широкое использование принятых на общинном уровне мер воспитания, более эффективный институциональный уход, оказание правовой помощи и повышение профессионального уровня сотрудников правоохранительных органов.

79. Переходя к вопросу 22, г-н Де Силва говорит, что члены Верховного суда и Апелляционного суда могут быть уволены только Президентом по ходатайству большинства членов парламента на основании доказанного проступка или утраты дееспособности. Некоторые юристы считают, что необходимо судебное определение проступка или утраты дееспособности, а другие полагают, что соответствующее решение может принять назначенный парламентом Комитет. Этот вопрос будет рассмотрен в контексте институциональной реформы, и будут должным образом учтены рекомендации Комитета по правам человека.

80. Отвечая на вопрос 23, г-н Де Силва говорит, что в связи с делом *Генеральный прокурор против Надесана* Верховный суд отметил, что Закон относительно (полномочий и привилегий) парламента нельзя использовать для подавления объективной критики касательно поведения членов парламента и парламентских процедур. Этот вопрос будет также рассмотрен в контексте конституционной реформы.

81. Отвечая на вопрос 24, г-н Де Силва говорит, что множество частных радио- и телевизионных станций транслируют самые разнообразные программы, включая беседы в прямом эфире по вопросам политики и экономики с участием министров и других облеченных властью лиц, а также присутствующей публики. Хотя не планируется никаких действий для отмены положений действующего в Шри-Ланке Закона о вещательной корпорации, правительство намерено поручить независимой комиссии выдавать лицензии и распределять частоты.

82. Касаясь вопроса 25, он говорит, что серия жалоб на притеснение журналистов со стороны полицейских и представителей общественности не привела к судебным разбирательствам вследствие неспособности жертв опознать виновных, отсутствия интереса в доведении жалоб до логического конца и за неимением доказательств. Однако в рамках одного из дел, возбужденных в магистратском суде, у некоего лица был найден мобильный телефон журналиста, который освещал политическую демонстрацию в Коломбо, и он был осужден за владение краденым имуществом. По другому делу корреспонденту ведущего англоязычного еженедельника угрожала группа лиц, которые были позднее установлены как служащие военно-воздушных сил Шри-Ланки. Эти лица были признаны виновными и приговорены к двум годам тюремного заключения строго режима.

83. Переходя к вопросу 26, г-н Де Силва говорит, что в случае получения информации о невыполнении государственными служащими судебных решений, касающихся нарушений права на свободу выражения мнений, проводится соответствующее расследование. Межведомственная рабочая группа по правам человека расследовала

29 заявлений, но в большинстве случаев прекратила производство по делам по таким причинам, как отзыв жалоб.

84. В апреле 2002 года диффамация более не квалифицируется как уголовное преступление, и Закон о Совете по делам печати Шри-Ланки был изменен в целях создания такой атмосферы, в которой средства массовой информации могут выполнять свои функции, не опасаясь негативной реакции. В случае диффамации можно, как и ранее, добиваться статисфакции в порядке гражданского судопроизводства.

85. Проявляя свою приверженность укреплению транспарентности и подотчетности в государственных органах, правительство назначило высокопоставленный комитет для изучения предложенного Гильдией издателей проекта закона о свободе информации. В этом законопроекте будут сведены к минимуму административные ограничения и бюрократические процедуры, касающиеся доступа общественности к правительственной информации. Он также повысит защиту журналистов от принудительного раскрытия их источников информации. Законопроект установит лишь минимальные ограничения в отношении свободы информации.

86. Правительство обязалось обеспечить инфраструктуру для создания, на приоритетной основе, учебного заведения для журналистов, которое будет иметь независимый совет управляющих, состоящий из профессиональных журналистов.

87. В ответ на предложение Гильдии издателей при правительственной поддержке будет создана специальная комиссия по жалобам, касающимся печати. Эта независимая комиссия будет управляться и финансироваться газетами. Среди ее членов будут лица, которых назначат организации, представляющие издателей, редакторов и журналистов. Она будет призвана обеспечивать, чтобы средства массовой информации были свободными и ответственными и соблюдали самые высокие стандарты журналистской этики без ущерба для национальной безопасности и единства общества. Переданные на рассмотрение Комиссии споры будут решаться путем арбитража на основе добровольного кодекса поведения, который подпишут редакторы и издатели газет.

Заседание закрывается в 18 час. 00 мин.

-----